

Portraits: Le portrait moral

Francés Primer Idioma I

1.º Bachillerato

Contenidos

Portraits

Le portrait moral

PARLER DU CARACTÈRE

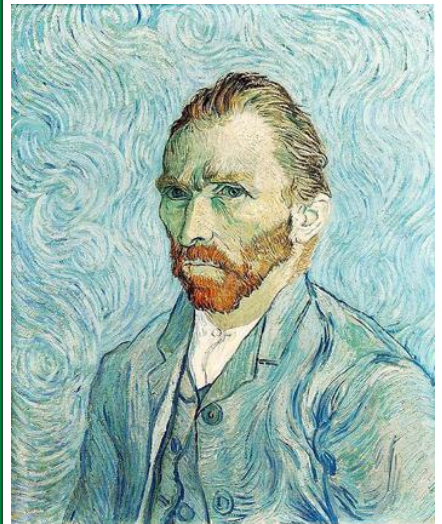
Le portrait d'une personne n'est pas complet si on se limite à la présenter et à parler de son aspect physique.

Imaginez que vous voulez décrire, comme Ernesto dans l'histoire initiale, votre meilleur ami ou votre meilleure amie. Vous donnerez des détails sur son aspect physique, mais vous parlerez aussi sans doute de son caractère.

Le portrait moral présente tout ce qui n'est pas visible: les qualités de la personne qu'on décrit, ses défauts, ses goûts, ses habitudes. De la même façon que ce tableau de Van Gogh, le portrait moral nous parle de la vie intérieure d'une personne.

Pour faire ce type de portrait, nous aurons besoin de certains éléments de langue :

- un vocabulaire précis,
- des verbes expressifs,
- des formules et des techniques de style pour nuancer.



Autoretrato de Vincent Van Gogh

El retrato de una persona no es completo si nos limitamos a presentarla y a hablar de su aspecto físico. Imaginad que quieres describir, como Ernesto en la historia inicial, a tu mejor amigo o amiga. Darás detalles de su aspecto físico, pero hablarás también de su carácter. El retrato del carácter nos presenta todo aquello que no es visible: las cualidades de la persona que describimos, sus defectos, sus gustos, sus

costumbres. Del mismo modo que este cuadro de Van Gogh, el retrato del carácter nos habla de la vida interior de una persona. Para realizar este tipo de retrato, necesitaremos determinados elementos de lengua: un vocabulario preciso, verbos expresivos, fórmulas y técnicas de estilo para matizar.

1. À L'ORAL

COMMENT SONT-ILS?

Le portrait moral d'une personne nous donne des indications sur son genre de vie, ses habitudes, son type d'existence : Que pense-t-il? Comment est-il par rapport aux autres? Comment est-il au travail? Quelles sont ses qualités? Et ses défauts? Qu'est-ce qu'il aime ou n'aime pas?

Regardez tous ces titres de films. Ils nous informent sur le caractère des protagonistes.

Nous allons apprendre dans ce chapitre à caractériser une personne à l'oral du point de vue de son caractère.



Imagen de producción propia










1.1. Le caractère

SYMPA OU SÉRIEUX?

Dans les dernières leçons nous avons travaillé la présentation générale et la description physique.

Pour qu'un portrait soit complet, il nous manque de connaître le caractère. Le portrait du caractère est la partie la plus subjective d'une description, parce que la personne qui décrit donne son opinion sur le personnage qu'elle décrit, mais souvent elle est aussi la partie la plus significative.

Nous allons écouter la présentation de la famille Robert. Remarquez les différents états du caractère.

 Mme Robert est une femme gaie,	 très souriante,	 mais parfois un peu mélancolique, un peu trop peut-être.
 De son côté, M Robert reste étonné...	 quand sa femme est si déprimée,	 mais parfois il est aussi un peu énervé, un peu trop peut-être.
 Leur enfant, qui est fier de lui,	 reste assez discret,	 et il est souvent soulagé quand ils le laissent tranquille.

Imágenes de [Dekuwa](#) con licencia Creative Commons





Faites attention à l'accord de l'adjectif et à la prononciation : elle varie au masculin et au féminin !



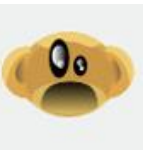
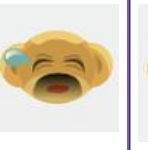
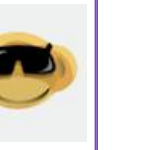


Ejercicio resuelto

ACTIVITÉ DE COMPRÉHENSION

Maintenant, c'est à vous de pratiquer. Vous devez écouter les enregistrements et dire **à qui correspond chaque description**. Vous allez écouter cinq enregistrements. Chacun correspond à une image. Reliez-les !

	
	
1	2

				
Il est sympathique	Elle est amoureuse	Elle est surprise	Elle est triste	Il est confiant



Ejercicio resuelto

ACTIVITÉ DE PRODUCTION

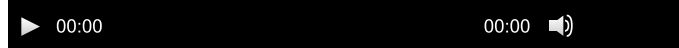
Voici une description plus détaillée du caractère. Observez la photo de Julie et écoutez l'enregistrement deux ou trois fois. Remarquez les expressions et le vocabulaire spécifique utilisés pour décrire Julie. Si vous avez besoin, vous pouvez lire la transcription après avoir écouté les enregistrements.

	Julie, âgée de trente ans, est une femme très énergique. Elle est aussi très optimiste. Il est vital qu'elle se sente entourée. Elle a un caractère très fort et extraverti. Ses amis l'aiment
--	--



Foto de [Sukkulaati](#) con licencia Creative Commons

parce qu'elle est gaie, souriante et confiante. Elle aime être différente. Son plus grand charme vient de son caractère amical. Elle se considère comme une femme courageuse et patiente.



Avez-vous tout compris?

Maintenant c'est **à vous d'imaginer son copain Julien, qui a un caractère complètement différent.** Préparez bien ce que vous voulez dire. Pour vous aider, vous pouvez consulter le chapitre « Outils ».

Modèle de réponse:



Foto de [Alfredo Lieter](#) con licencia Creative Commons

Son copain Julien, par contre, est un homme très calme. Il est aussi un homme très pessimiste. Il a souvent besoin d'être seul. Il a un caractère assez faible et introverti. Ses amis l'aiment parce qu'il est triste, sérieux et méfiant. Il aime être discret. Son plus grand charme vient de son caractère réservé. Il se considère comme un homme craintif et impatient.





1.2. Les goûts et les préférences



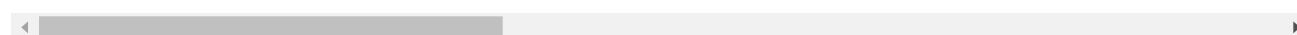
Ejercicio resuelto

ACTIVITÉ DE PRODUCTION



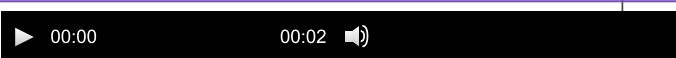
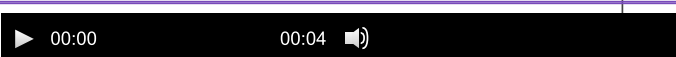
C'est à vous maintenant de faire votre portrait. **Écoutez les questions et répondez à l'oral.** Votre réponse doit être courte. Pour vous aider, vous pouvez consulter le chapitre « Outils ».


QUESTION 1	QUESTION 2
	

Comparez vos réponses avec le modèle enregistré. N'oubliez pas qu'il s'agit seulement d'un modèle; beaucoup de réponses sont possibles!



Modèle de réponses:

QUESTIONS		RÉPONSES
1	Quelle est ta principale qualité?	<div><i>Je suis très sincère.</i> <i>(discret, discrète; naturel, naturelle; gai, gaie; heureux, heureuse...)</i></div> 
2	Quel est ton principal défaut?	<div><i>Je suis une personne impatiente.</i> <i>(menteuse, méprisante, sympathique...)</i></div> 
3	Quel est ton plat préféré?	<div><i>J'aime beaucoup les fruits.</i> <i>(les légumes, le riz, la viande, le poisson...)</i></div> 
4	Quel est ton film préféré?	<div><i>Mon film préféré est "Amélie Poulain".</i></div> 

		(Pulp Fiction, Les 400 coups...)	
5	Qu'est-ce que c'est, pour toi, le bonheur absolu?	Pour moi, le bonheur absolu, c'est de voyager. (Voir ses enfants grandir, ne pas travailler, sortir le soir...)	



Curiosidad



Foto de Chantrybee con licencia Creative Commons

Le rugby est un sport très pratiqué en France, beaucoup plus qu'en Espagne populaire surtout dans le sud de la France.

Le rugby à XV est originaire de l'Angleterre et s'est développé à la fin du XIXe s les pays anglo-saxons (Afrique du Sud, Australie, Nouvelle-Zélande, Royaume l'Argentine et la France.

Le rugby à XV, qui se joue par équipes de quinze joueurs, est la variante la plus du rugby. En France, on joue aussi au rugby à XIII et à VII.

Depuis plus de quarante ans, l'équipe de France se maintient à un très haut niveau scène internationale. Elle pratique un jeu offensif qui est très apprécié par les de rugby, en France et à l'étranger, où on l'appelle le *Beau jeu* ou *French flair*.

LES PARENTS D'AMÉLIE POULAIN

Ernesto, dans l'histoire initiale, introduit le personnage principal du film *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain* (Intitulé simplement "*Amélie*" en Espagne). Maintenant nous allons regarder un extrait du film.

Le père et la mère d'Amélie sont présentés : on nous raconte ce qu'ils aiment et ce qu'ils n'aiment pas.

[Enlace a recurso reproducible >>](https://www.youtube.com/embed/FJpVmGiAA_c)
https://www.youtube.com/embed/FJpVmGiAA_c

Extrait de *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain*





ACTIVITÉ DE COMPRÉHENSION

Regardez la vidéo deux fois, puis remplissez les trous. Faites attention ! Les mots qui manquent correspondent souvent à des vêtements, sujet travaillé dans la leçon antérieure.

Le père d'Amélie, ancien médecin militaire, aux établissements thermaux d'Enghien - les - Bains.

Raphaël Poulain n'aime pas : à côté de quelqu'un, il n'aime pas surprendre sur ses un regard de dédain ; sortir de l'eau et sentir collé son de bain.

Raphaël Poulain aime : arracher de gros de papier peint ; aligner toutes ses et les cirer avec soin ; vider sa boîte à outils, bien la et tout ranger, enfin.

La mère d'Amélie, Amandine Fouet , originaire de Gueugnon , a toujours été d'une nature et .

Amandine Poulain n'aime pas : avoir les plissés par l'eau chaude du bain ; être, par quelqu'un qu'elle n'aime pas, effleurée de la ; avoir les plis des draps imprimés sur la le matin.

Amandine Poulain aime : les des patineurs artistiques sur TF1 ; faire briller le parquet avec des ; vider son sac à , bien le nettoyer et tout ranger, enfin.

2. PAR ÉCRIT

LE PORTRAIT MORAL À L'ÉCRIT

Le portrait moral est la description du caractère d'un personnage à travers ses habitudes et ses attitudes. Le personnage est présenté dans des situations où l'on voit ce qu'il fait, ce qu'il dit et ce qu'il est.

Lire et écrire un portrait moral c'est comprendre la description du caractère des personnes, organiser les informations (qualités et défauts) en paragraphes et prendre soin de la correction de la langue.

Regardez ces icônes, nous les avons vus avant : ils nous parlent du caractère d'une personne.



Imagen de [Dekuwa](#) con licencia Creative Commons

2.1. Quelques portraits

IL EST JEUNE, BEAU, SINCÈRE, VULNÉRABLE...

Pour réussir à écrire un bon portrait moral, il faut accumuler des lectures de portraits connus et écrire avec des modèles et un lexique de référence.

Si nous imitons des structures, c'est facile. En voilà six modèles.



L'ENCHANTEUR

Il y a plus de mille ans vivait en Bretagne un Enchanteur qui se nommait Merlin.

Il était jeune et beau, il avait l'œil vif, malicieux, un sourire un peu moqueur, des mains fines, la grâce d'un danseur, la nonchalance d'un chat, la vivacité d'une hirondelle. Le temps passait sur lui sans le toucher. Il avait la jeunesse éternelle des forêts.

René Barjavel, *L'Enchanteur*, Folio

**C'est chouette,
Alceste.**

**Sempé, Goscinny:
Le petit Nicolas.
Folio**

OFFRE D'EMPLOI

ON CHERCHE:

- HOMME OU FEMME DE CONVICTION,
- ÉTAT D'ESPRIT POSITIF, OUVERTURE D'ESPRIT, CURIEUX,
- ENTHOUSIASME, RÉACTIVITÉ, ESPRIT D'INITIATIVE,
- SENS PRODUIT,
- SENS DU RÉSULTAT,
- RIGoureux (SE), ORGANISÉ (E),
- CAPACITÉ D'ADAPTATION,
- GOÛT ET HABILITÉ AU MANIEMENT DES CHIFFRES,
- CAPACITÉ D'ANALYSE ET DE SYNTHÈSE.

http://www.cadremploi.fr/emploi/detail_offre?offreId=00900154826

Qualités des bénévoles.

Les qualités recherchées chez les bénévoles :

- Être vrai, authentique, transparent et engagé.
- Être sincère et fiable.
- Être positif et capable de passer à l'action.
- Être ouvert, respectueux et à l'écoute des autres.

<http://www.carnaval.qc.ca/profil-benevoles.html>

Les signes du Zodiaque.

LES POISSONS

Les Poissons est un signe double, insaisissable, qui échappe à toute frontière et à toute limite. Il est très réceptif, ce qui lui donne des qualités de médiumnité. Sa personnalité le rend vulnérable et contradictoire. Il est dévoué et ouvert à l'autre. Il a du mal à déterminer les frontières entre le concret et l'imaginaire.

<http://www.eutraco.com/cristal/signes/poisson.html>

Gargantua est un bon vivant, il aime manger, boire et a un attrait particulier pour les blagues à l'humour douteux. Il a également une passion pour la chasse et l'équitation, qu'il pratique aussi souvent qu'il le peut.

<http://floh59.skyrock.com/>

Imagen de producción propia



Ejercicio resuelto

ACTIVITÉ DE COMPRÉHENSION

Après la lecture des portraits, c'est le tour des questions de compréhension des textes. Travaillez sur votre cahier. Répondez aux questions suivantes:

1. Qui est positif et ouvert?
2. Alceste est chouette; cela veut dire qu'il est timide ou qu'il est sympa?
3. Dans quel portrait trouvons-nous des qualités sous forme de comparaison?
4. Quel personnage exprime ses goûts?
5. Quel sentiment inspirent les bénévoles? Quels adjectifs justifient ce sentiment?

RÉPONSES:

1. Les bénévoles, Les Poissons et la personne sollicitée dans l'offre d'emploi.
2. Cela veut dire qu'il est sympa.
3. Dans le texte de l'enchanteur.
4. Les bénévoles inspirent le sentiment de générosité. Les adjectifs sont engagé, fiable et respectueux.
5. Gargantua.



Ejercicio resuelto

ACTIVITÉ DE PRODUCTION

La dernière étape de l'analyse d'un portrait moral est réécrire la description du caractère d'une personne.

Observez l'ensemble des portraits présentés pour retrouver les mécanismes de la caractérisation: qualification, comparaison et métaphore.

Rédigez un portrait en imaginant le texte entre le début et la fin proposés:

La porte s'ouvre, la dame entre dans la salle,

.....

.....

.....

..... Tout le monde est pris d'admiration.

Modèle de réponse:

La porte s'ouvre, la dame entre dans la salle; elle a un aspect magnifique. Son regard est calme et son sourire évoque un état d'esprit positif. Elle nous parle de son métier, qu'elle aime bien : elle est conteuse de contes pour enfants.

Quand elle raconte ses belles histoires, créées par elle même, grands et petits ont le sentiment d'un grand plaisir. Sa voix et ses gestes sont vivaces et doux comme les fleurs du printemps. Finalement, les applaudissements. Tout le monde est pris d'admiration.



Importante

En français, quelques comparaisons sont utilisées pour illustrer des procédés stylistiques:

- Bon comme le pain.
- Sérieux comme un pape.
- Ennuyeux comme la pluie.
- Bête comme ses pieds.
- Bavard comme une pie.
- Doux comme un agneau.
- Têtu comme une mule.

Ces comparaisons intensifient la qualité de l'adjectif. Essayez de deviner à quoi correspondent ces expressions en espagnol.

2.2. Crastraing

CRASTRAING, LE NOUVEAU PROF

Le portrait d'une personne peut aussi être éclairé par les relations qu'elle entretient avec les autres. Nous allons voir dans ce texte de Daniel Pennac le portrait d'un professeur vu à travers les yeux d'un enfant.



lisez

M. Margerelle est "l'Institut Bien Aimé" de ses élèves. Pour préparer leur entrée en sixième, où ils vont avoir des professeurs très différents, il joue devant sa classe le rôle d'un nouveau professeur.



Dibujo de Jean-Philippe Chabot con todos los derechos reservados

Il a saisi une craie jaune dans la boîte de l'éponge et a écrit un nom au tableau: *Crastraing*.

Ce n'est pas le nom qui m'a frappé, c'est l'écriture: zigzags de craie jaune, une écriture aiguë, tranchante, qui n'était pas du tout celle de notre Institut' Bien Aimé... On aurait juré un brusque éclair sur le tableau noir !

Puis, il s'est retourné et a claqué des mains :

- Debout !

Une voix si différente de la sienne que nous en sommes tous restés cloués à nos chaises.

- Allons, debout !

Ce n'était pas une voix, c'était un couteau ébréché crissant sur le fond d'une assiette.

Nous nous sommes tous levés sans le quitter des yeux.

Il a attendu la fin du dernier raclement de chaise, puis, dans un silence de frigo, il a dit :

- Je suis votre nouveau professeur de français; je viens d'écrire mon nom au tableau; vous veillerez à ne pas y faire de fautes !

Il y avait une telle menace dans ses paroles que, loin de rigoler, nous sommes restés à l'intérieur de nos têtes, à épeler muettement son nom, avec toutes ses lettres, sans oublier le "G" final.

- Maintenant, regardez-moi bien.

Pour regarder, on le regardait !

Ses yeux semblaient avoir rétréci dans ses orbites et on aurait juré qu'il avait *maigri du nez*.

- Je suis petit, je suis vieux, je suis chauve, je suis fatigué, je suis malheureux, ça m'a rendu méchant et je suis extrêmement susceptible !

Un regard si fixe, une voix si rouillée, un nez si coupant, une telle sensation de fatigue... oui, comme si M. Margerelle était devenu, sous nos yeux, la momie de M. Margerelle.

- Au début de chaque cours, vous vous tiendrez debout derrière vos chaises. (Silence.) Vous ne vous asseyez que lorsque je vous le dirai. (Silence.) Et, quand la cloche sonnera, vous attendrez que je vous donne l'ordre de sortir. (Silence.) C'est la moindre des politesses.

Son regard fiévreux sautait comme une puce sur chacun d'entre nous.

- Vous m'avez compris?

Le reste de son visage restait parfaitement immobile, joues creusées, lèvres blanches.

- Asseyez-vous.

Daniel Pennac, *Kamo. L'idée du siècle*, Éditions Gallimard



Compréhension du texte

ACTIVITÉ DE COMPRÉHENSION

Dites si c'est vrai ou faux :

- M. Margerelle et Crastraing se ressemblent beaucoup.

- ☐ Vrai
☐ Faux

Attention: "une voix si différente de la sienne..." "comme si M. Margerelle était devenu la momie de M. Margerelle"

Excellent!

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta

- La voix de Crastraing est très désagréable.

- ☐ Vrai

☐ Faux

Excellent!

Attention: "ce n'était pas une voix, c'était un couteau ébréché crissant sur le fond d'une assiette"

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto

- Crastraing déclare à ses élèves qu'il est un homme bon et qu'il est heureux.

☐ Vrai

☐ Faux

Attention: "je suis malheureux, ça m'a rendu méchant..."

Excellent!

Solución

1. Incorrecto
2. Opción correcta

- Crastraing est un professeur très strict.

☐ Vrai

☐ Faux

Excellent!

Attention: "vous vous tiendrez debout derrière vos chaises ... vous ne vous asseyez que lorsque je vous le dirai ... vous attendrez que je vous donne l'ordre de sortir..."

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto

- Les élèves se sentent intimidés devant leur nouveau professeur.

☐ Vrai

☐ Faux

Excellent!

Attention: "Il y avait une telle menace dans ses paroles que..."

Solución

1. Opción correcta
2. Incorrecto



Ejercicio resuelto

ACTIVITÉ DE PRODUCTION

Lisez ces questions. Quelle serait votre réponse, à l'écrit? Comparez le contenu de votre réponse avec le modèle.

1. Où se passe cette scène?
2. Qui raconte l'histoire?
3. Relevez les traits physiques qui caractérisent le personnage de Crastraing.
4. Quelle est la description qu'il fait de sa propre personnalité?
5. Quelles sensations provoque-t-il chez ses élèves?

Modèle de réponses:

1. L'action se déroule dans une salle de classe d'un collège.
2. L'histoire est racontée par un des élèves de M. Margerelle.
3. Il a une voix aiguë et rouillée, un regard fixe et fiévreux, le nez coupant, les joues creusées et les lèvres blanches. Il est petit, il est vieux et il est chauve.
4. Il dit de lui-même qu'il est malheureux, méchant et extrêmement susceptible.
5. Ils sont très étonnés et incapables de bouger; ils se sentent menacés par ses paroles et ils restent en silence.

3. OUTILS



COMMENT FAIRE UN PORTRAIT MORAL



COMMENT FAIRE UN PORTRAIT SUBJECTIF



RÉVISION DES PRONOMS RELATIFS

3.1. Faire un portrait moral



LE PORTRAIT MORAL

Faire le portrait d'une personne c'est aussi donner des indications sur les traits de son **caractère**. Les éléments nécessaires sont:

- 1. Un vocabulaire précis (noms et adjectifs de caractère).

sincère, menteur, méprisant, fier, discret, réservé, gêné, mal à l'aise, déprimé, mélancolique, perdu, confiant...

Exemples:	<i>Alain est sincère, travailleur et réfléchi.</i> <i>Valentine est naturelle, observeuse et discrète.</i> <i>L'orgueil de Pierre, je ne le supporte pas.</i>
-----------	---

Ces qualités ou défauts peuvent être intensifiés ou nuancés (*très, peu, ne... pas, souvent, pas du tout, jamais, toujours*)

Exemple : *Moi, je suis très mélancolique, mais pas du tout timide.*

- 2. Des verbes expressifs au présent.

Exemple : *Mon prof de français parle très vite, sourit beaucoup, salue tout le monde.*

- 3. Des formules.

- Être d'un(e) + nom (+adjectif) : *Marie est d'une sincérité extraordinaire.*
- C'est quelqu'un de + adjectif : *Cette personne est quelqu'un d'important.*
- Avoir + nom : *La fille de la photo a du charme.*
- Manquer de + nom : *Paul manque de patience.*

Attention à la langue orale et familière : *C'est un type génial* = C'est un homme exceptionnel .

- 4. Des techniques de style pour nuancer:

- Métaphores : *Elle est mon ange gardien.*
- Comparaisons : *Ma petite soeur est bonne comme le pain.*
- Exclamations : *Qu'il est gentil!*

CONSEILS D'ORGANISATION :

- Lire des portraits pour imiter les structures .
- Ne pas mélanger le portrait physique et le portrait moral.
- Il faut éviter les répétitions. On doit utiliser des synonymes et des antonymes.



Ejercicio resuelto

ACTIVITÉ DE PRODUCTION

Pour pratiquer les accords et rappeler le vocabulaire du portrait moral, **vous devez décrire Claude**, une femme complètement différente de Michel, qui est présenté ici:

Michel est toujours sérieux et travailleur. Dynamique et ambitieux, il fait des études difficiles. Ses amis le trouvent agressif (parce qu'il parle violemment), d'autres pensent qu'il est autoritaire (il aime bien commander). Moi, je trouve qu'il est un peu ennuyeux (je ne m'amuse pas bien avec lui) et superficiel parce qu'il ne dit pas de choses intéressantes.

Corrigé :

Claude est toujours souriante, et paresseuse. Tranquille et indifférente , elle fait des études simples. Ses amis la trouvent calme (parce qu'elle parle doucement), d'autres pensent qu'elle est tolérante (elle admet toutes les propositions). Moi, je trouve qu'elle est drôle (je m'amuse bien avec elle) et captivante parce qu'elle dit des choses intéressantes.



Importante

La grande particularité du portrait moral est la **cohérence** : tous les éléments de la description doivent contribuer à la justification d'une seule qualité.

Observez bien l'exemple. Les qualificatifs utilisés justifient que Guignol est joyeux :

Guignol est joyeux, il se moque des autorités, des bourgeois. Il représente l'humour, la joie de vivre.

La mayor particularidad del retrato psicológico es la coherencia: todos los elementos de la descripción deben contribuir a la justificación de una sola cualidad.



3.2. Faire un portrait subjectif



LE PORTRAIT SUBJECTIF

Nous ne devons pas oublier que la personne qui fait le portrait a une opinion positive ou négative sur le personnage décrit. C'est alors un portrait subjectif.

Les stratégies linguistiques nécessaires sont:

- 1. Les expansions du nom mélioratives ou péjoratives avec des **adjectifs, des compléments du nom ou des subordonnées relatives**.

Exemples :	<i>C'est la fille qui porte des vêtements usés.</i> <i>Paul, celui aux cheveux longs et fines moustaches, chante à l'Olympia.</i>
------------	--

- 2. Des **hyperboles**.

Exemple :	<i>Le professeur crie comme personne ne le fait.</i>
-----------	--

- 3. Des **métaphores**.

Exemples :	<i>Ses cheveux d'or caressent son doux visage.</i> <i>Ses yeux sont deux étoiles qui brillent dans l'obscurité.</i>
------------	--

IMPORTANT: N'oubliez pas l'accord de l'adjectif.



Ejercicio resuelto

ACTIVITÉ DE PRODUCTION

Certains mécanismes de style augmentent la précision de la description d'une personne. Pour vous aider à les utiliser, nous vous proposons cet exercice : vous devez **remplacer les qualificatifs par une expression idiomatique**.

Julie est une très bonne personne. Elle est très bavarde mais très, très douce. Tout le monde admire sa grande générosité. Elle s'enthousiasme quand elle voit un documentaire sur la vie dans l'Antarctique et a horreur de la pollution de l'environnement.

Elle veut aller à l'université, suivre des études sur la protection de la nature. Elle connaît bien sa grande intelligence.

Expressions à utiliser:

avoir un coeur d'or - être hors de soi - être bavarde comme une pie - être bonne comme le pain - être doux comme un agneau - rester bouche bée - avoir une grosse tête



Corrigé:

Julie est bonne comme le pain. Elle est bavarde comme une pie mais douce comme un agneau. Tout le monde admire son coeur d'or. Elle reste bouche bée quand elle voit un documentaire sur la vie dans l'Antarctique et elle est hors de soi quand elle voit l'environnement tellement pollué.

Elle veut aller à l'université, suivre des études sur la protection de la nature. Elle connaît bien sa grosse tête.

3.3. Révision des pronoms relatifs



LES PRONOMS RELATIFS

Les pronoms relatifs **relient deux propositions**. Ces pronoms nous aident à ne pas répéter le sujet, le C.O.D. ou le complément de lieu ou de temps.

Les formes les plus habituelles des pronoms relatifs sont:

QUI: sujet

<i>J'ai vu un documentaire.</i> <i>Ce documentaire était très intéressant.</i>	>	<i>J'ai vu un documentaire qui était très intéressant.</i>
---	---	---

QUE /QU': complément d'objet direct

<i>Nous avons mangé un gâteau.</i> <i>Nous avons acheté ce gâteau.</i>	>	<i>Nous avons mangé un gâteau que nous avons acheté.</i>
---	---	---

OÙ : complément de lieu ou de temps

<i>La Bourgogne est une région.</i> <i>On produit de très bons vins dans cette région.</i>	>	<i>La Bourgogne est une région où on produit de très bons vins.</i>
<i>Ils sont arrivés en Égypte un jour.</i> <i>Il faisait beaucoup de soleil.</i>	>	<i>Ils sont arrivés en Égypte un jour où il faisait beaucoup de soleil.</i>

- Si nous remplaçons le sujet, le C.O.D. ou le complément de lieu ou de temps, par un pronom relatif, nous la même proposition.
- Attention : Le pronom *qui* ne s'élide jamais



Ejercicio resuelto

Nous allons pratiquer maintenant ce que nous venons d'apprendre à propos des pronoms relatifs. Dans cette activité, vous devez **relier les deux propositions** avec des pronoms relatifs.

- *L'Aquitaine est une belle région. Vous devez visiter cette région.*
- *Nous attendons les filles. Les filles rentrent à 5 heures.*
- *Notre train est arrivé en retard un jour ; ce jour-là je devais passer un examen très important.*

- L'Aquitaine est une belle région que vous devez visiter.
- Nous attendons les filles qui rentrent à 5 heures.
- Notre train est arrivé en retard un jour où je devais passer un examen très important.



AV - Actividad de Espacios en Blanco

Maintenant, complétez les phrases avec un des pronoms proposés.

- Le pantalon vous venez d'acheter nous plaît beaucoup.
- Adressez-vous à l'employé se trouve au guichet 3.
- Le restaurant ils sont allés déjeuner est très cher.

Resumen

Descarga aquí la versión imprimible de este resumen:



Importante

En français, quelques comparaisons sont utilisées pour illustrer des procédés stylistiques:

- Bon comme le pain.
- Sérieux comme un pape.
- Ennuyeux comme la pluie.
- Bête comme ses pieds.
- Bavard comme une pie.
- Doux comme un agneau.
- Têtu comme une mule.

Ces comparaisons intensifient la qualité de l'adjectif. Essayez de deviner à quoi correspondent ces expressions en espagnol.



Importante

La grande particularité du portrait moral est la **cohérence** : tous les éléments de la description doivent contribuer à la justification d'une seule qualité.

Observez bien l'exemple. Les qualificatifs utilisés justifient que Guignol est joyeux :

Guignol est joyeux, il se moque des autorités, des bourgeois. Il représente l'humour, la joie de vivre.

Imprimible

Descarga aquí la versión imprimible de este tema.



Si quieres escuchar el contenido de este archivo, puedes instalar en tu ordenador el lector de pantalla libre y gratuito [NDVA](#).

Aviso legal

Las páginas externas no se muestran en la versión imprimible

<http://www.juntadeandalucia.es/educacion/permanente/materiales/index.php?aviso#space>

